

- **4 Koloms hefbruggen–elektro hydraulisch**

INHOUDSOPGAVE	PAG
1 Inleiding	02
2 Gebruik van de handleiding	02
3 Beschrijving van de hefbrug	02
4 Technische specificaties	03
5 Veiligheid	03
6 Bediening en gebruik	05
7 Onderhoud	06
8 Storing zoeken	06
9 Conformiteitsverklaring	07

1. INLEIDING



WAARSCHUWING

Deze handleiding is gemaakt voor het werkplaats personeel welke de brug moet bedienen; lees de handleiding voordat er enige werkzaamheden met de brug worden verricht. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de volgende punten:

- DE PERSOONLIJKE VEILIGHEID VAN DE BEDIENER
- HEFBRUG VEILIGHEID
- DE VEILIGHEID VAN DE GEHEVEN VOERTUIGEN

2. GEBRUIK HANDLEIDING

De handleiding is een onderdeel van de hefbrug en moet altijd bij de brug aanwezig zijn en blijven. De bediener moet de handleiding snel en op elk gewenst moment kunnen raadplegen.

ZORGVULDIG LEZEN VAN DE VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN WORDT TEN ZEEERSTE AANBEVOLEN.

De fabrikant weigert alle verantwoordelijkheid voor letsel aan personen of beschadiging aan voertuigen of objecten op zich te nemen indien blijkt dat er onjuiste handelingen aan de brug zijn uitgevoerd. Deze handleiding geeft alleen de werk- en veiligheidsaspecten aan welke nuttig zijn voor de bediener. Om de terminologie in deze handleiding te begrijpen, moet de bediener specifieke ervaring hebben in de werkplaats, service, onderhoud en reparatie-activiteiten en de bekwaamheid hebben om de tekeningen en beschrijvingen van deze handleiding te verklaren.

Tevens moet hij bekend zijn met de algemene en specifieke veiligheidsregels welke gelden in het land waar de hefbrug is geïnstalleerd. Het woord "bediener" welke in deze handleiding wordt gebruikt is omschreven als de persoon welke bevoegd is de brug te gebruiken. De wettelijke min. leeftijd voor het werken met de hefbrug is 18 jaar.

3. BESCHRIJVING HEFBRUG (Fig.1)

4-koloms elektro hydraulisch hefbrug model AL6046 / AL8046 / AL12046 is verankerd aan de grond en is ontworpen en gefabriceerd om personenauto's en bestelauto's te heffen en om deze in een bepaalde geheven positie te houden. De hoofdonderdelen van de hefbrug zijn:

- gelaste constructie-eenheden (frame en kolommen)
- hefdelen
- bedieningskast
- veiligheidsmiddelen.

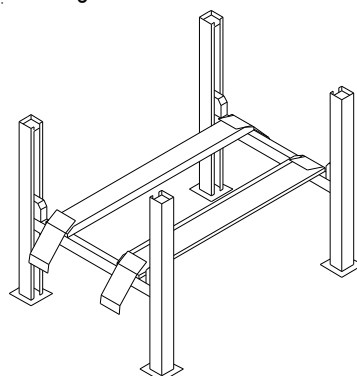


Fig.1

Zie Fig.2 voor onderstaande termen:

1. **Bedieningszijde:** de brugzijde inclusief de ruimte voor de bediener met toegang tot de bedieningskast.
2. **Servicezijde:** de zijde tegenover de bedieningszijde
3. **Achter:** de zijde waar de oprijplaten gemonteerd.
4. **Voor:** de zijde tegenover de achterkant.
5. **Rijrichting:** Inrijrichting voertuig, met motorzijde voertuig voor.

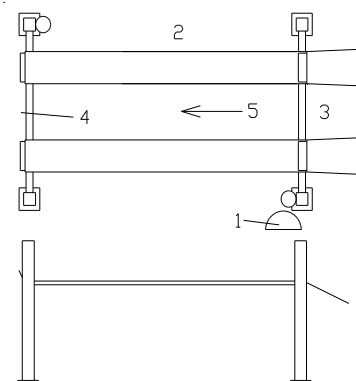


Fig.2

BEDIENINGSKAST (Fig.3)

De elektrische bedieningskast bevat:

- Hoofdschakelaar (QS)
- Noodstijgknop (SB8)
- Stijgknop (SB1)
- Daalknoper (SB2)
- Parkeerstand (SB3)

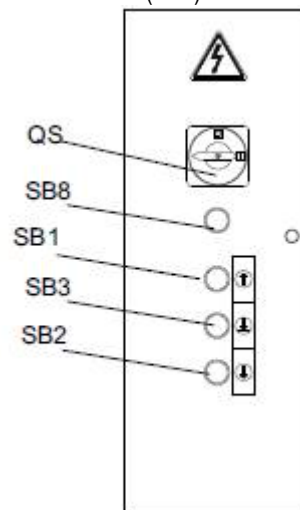


Fig.3

VEILIGHEIDSMIDDELEN

- De kabel
- Kabelbreuk beveiliging
- Microschakelaars
- Lekkage/breuk beveiliging
- Elektrische beveiliging
- Voetbeveiliging
- Hefbrugvergrendeling
- Op- en afrolbeveiliging

4. TECHNISCHE SPECIFICATIES

1= AL 6046
2= AL 8046
3= AL12046

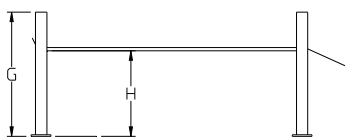
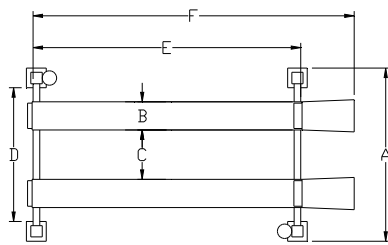


Fig.4

	1	2	3
A	3640	3760	3810
B	650	650	700
C	900/1200	900/1200	1100/1200
D	3180	3300	3350
E	6000	6200	8340
F	7010	7210	9240
G	2520	2580	2550
H	190 /2000	190 /2000	190 / 1850

AL 6046	
Hefvermogen	6.000 kg
Heftijd	55 sec
Daaltijd	55 sec
Totale gewicht	1690 kg
Geluidsniveau	77dB (A)/1m
Werktemperatuur	-10 °C / +50 °C
Werkomgeving	Overdekt
Afmetingen	Fig.4

AL 8046	
Hefvermogen	8.000 kg
Heftijd	55 sec
Daaltijd	55 sec
Totale gewicht	1820 kg
Geluidsniveau	77dB (A)/1m
Werktemperatuur	-10 °C / +50 °C
Werkomgeving	Overdekt
Afmetingen	Fig.4

AL 12046	
Hefvermogen	12.000 kg
Heftijd	55 sec
Daaltijd	55 sec
Totale gewicht	3000 kg
Geluidsniveau	77dB (A)/1m
Werktemperatuur	-10 °C / +50 °C
Werkomgeving	Overdekt
Afmetingen	Fig.4

GEWICHT VAN HET VOERTUIG

De hefbrug kan toegepast worden bij praktisch alle voertuigen mits het maximale laadvermogen niet wordt overschreden.

Houdt altijd rekening met het hefvermogen van de brug bij voertuigen met speciale kenmerken(zoals vans bestelbussen enz.).

De veiligheidszone (Fig.6) wordt bepaald door de afmetingen van het voertuig.

CONTROLEER HET MAXIMALE LAADVERMOGEN HET MAX. GEWICHT EN DE LAADVERSPREIDING IN GEVAL VAN GROTERE VOERTUIGEN.



MAX. 6000 kg AL6046 serie
MAX. 8000 kg AL8046 serie
MAX. 12.000 kg AL12046 serie

5. VEILIGHEID

Het is belangrijk om punt 5 van deze handleiding zeer goed te lezen omdat het belangrijke informatie bevat over risico's welke de bediener kan tegenkomen als de brug verkeerd wordt gebruikt. De volgende tekst bevat informatie hoe gevaarlijke situaties te voorkomen.

WAARSCHUWING.



De hefbrug is ontworpen en gebouwd om voertuigen te heffen en deze in een bepaalde geheven positie te houden in een overdekte werkplaats. Elk ander gebruik is niet toegestaan. Samengevat is de hefbrug niet geschikt voor gebruik bij:

- wassen en overspuitwerk.
- om als platform te dienen bij uitdeuk werk.
- om te gebruiken als goederenlift.
- om te gebruiken als krik of om voertuigen gedeeltelijk te heffen om wielen te wisselen.

De fabrikant wijst alle claims af van verwondingen aan personen of schade aan voertuigen en andere objecten

veroorzaakt door incorrect en / of ongeoorloofd gebruik van de hefbrug.

Tijdens stij- en daalbewegingen moet de bediener zich in de bedieningszone (1) bevinden, zoals aangegeven in Fig.6 . De aanwezigheid van personen onder het voertuig is alleen toegestaan als het voertuig geparkeerd is in de geheven stand.

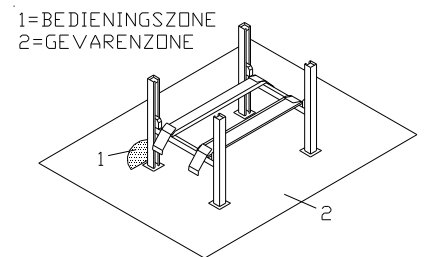


Fig.6

GEBUIK DE HEFBRUG ALLEEN MET JUUST WERKENDE VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN ALS ER NIET AAN DEZE REGELS WORDT GEHOUDEN, KAN DIT LEIDEN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN AAN PERSONEN EN ONHERSTELBARE SCHADE AAN DE HEFBRUG EN HET VOERTUIG OP DE HEFBRUG.

ALGEMENE VOORZORG

- De bediener is verplicht om de voorschriften na te leven welke in het land verplicht zijn waar de hefbrug wordt geïnstalleerd.

Verder moet de bediener:

- Altijd in de afgeschermdde ruimte werken zoals aangegeven in de handleiding.
- Nooit de beschermingen en mechanische, elektrische of andere types van veiligheidsvoorzieningen verwijderen of afsluiten.
- De veiligheidsvoorschriften op de brug lezen en kennis nemen van de veiligheidsinformatie in deze handleiding.

In de handleiding komen de volgende risicotermen voor:

GEVAAR: geeft direct dreigend gevaar aan welke kan leiden tot ernstige verwondingen of tot de dood.

WAARSCHUWING: geeft situaties en/of handelingen aan welke onveilig zijn en kunnen leiden tot verwondingen van verschillende aard tot de dood.

VOORZICHTIGHEID: geeft situaties en/of handelingen aan welke onveilig zijn en kunnen leiden tot lichte verwondingen aan personen en / of schade aan de hefbrug, het voertuig of andere bezittingen.

RISICO ELEKTRISCHE SCHADE: Speciale veiligheidsvoorzieningen zijn op de hefbrug aangebracht, daar waar het risico hoog is.

RISICO'S EN BESCHERMINGSMIDDELEN
De risico's waar de bediener aan wordt blootgesteld als het voertuig in geheven positie staat, te samen met de beschermingsmiddelen welke zijn aangebracht om al de mogelijke gevaren te beperken.

Voor de veiligheid van personen en materiaal zorgt u ervoor dat:

- De gevarenszone wordt geobserveerd tijdens het heffen.
- De motor van het voertuig uit is, in de versnelling staat en de handrem aangetrokken is.
- Alle maten en gewichten in acht zijn genomen.

RISICO'S TIJDENS HET HEFFEN VAN EEN VOERTUIG

De volgende veiligheidsvoorzieningen zijn aangebracht om overgewicht en schade te voorkomen:

1. Kabelbreuk beveiliging: in elke kolom is een veiligheidsstang(vangstang) parallel aan de kabel gemonteerd en zal bij kabelbreuk automatisch het geheven gedeelte opvangen.

Microschakelaars: aan de

2. uiteinden van de trassers zijn microschakelaars gemonteerd ter

controle van de kabelspanning. Wordt de spanning van de kabel onderbroken, door bijv. het raken van een obstakel tijdens het dalen, dan zal de hefbrug stoppen met dalen.

3. Lekkage- en breukbeveiliging: in de kop van de cilinder is een leidingbreukventiel aangebracht, welke bij leidingbreuk de daalsnelheid van de rijbanen reduceert.
4. Akoestisch signaal: de brug zal tijdens de daalbeweging een akoestisch signaal produceren.
5. Hefbrugvergrendeling: in elke kolom is naast de vangstang ook een vergrendelmechanisme geplaatst. Deze bestaat uit een strip waarin op regelmatige afstand uitsparingen zijn aangebracht en een vergrendelschuif die d.m.v. een veer in de uitsparingen wordt gedwongen als de stijj/daalknop wordt losgelaten.
6. Op en afrolbeveiliging: de rijbanen hebben aan de voorzijde een afrijbeveiliging, aan de achterzijde bij de oprijplaten wordt deze automatisch omhoog geklapt bij het heffen.
7. Thermische beveiliging: de elektromotor is voorzien van een thermische beveiliging welke de motor beschermt tegen oververhitting.

RISICO'S VOOR PERSONEN

Deze paragraaf laat de risico's zien waaraan de bediener of ieder ander persoon vlakbij de werkruimte van de hefbrug blootgesteld kan worden in geval van het onjuist gebruiken van de hefbrug.

RISICO'S VOOR BEDIENER

Dit is mogelijk als de bediener niet op de aangewezen positie bij de bedieningskast staat, als de hefbrug met voertuig daalt is het de bediener niet toegestaan om gedeeltelijk of helemaal onder het dalend object te staan. Tijdens deze fase moet de bediener in de bedieningszone staan(Fig.7).

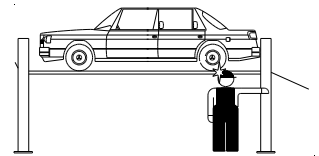


Fig.7

RISICO'S VOOR PERSONEEL

Als de hefbrug met voertuig daalt, is het voor personeel verboden om binnen de ruimte te komen onder de bewegende (dalende) delen van de hefbrug(Fig.8). De bediener mag de hefbrug niet bedienen voordat hij gezien heeft dat er geen personen in de gevarenszone zijn.

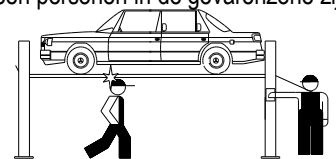


Fig.8

GEVAAR VAN BOTSSEN / STOTEN

Veroorzaakt door delen van de hefbrug of voertuig op hoofdhoogte. Als de hefbrug stil staat op een lager niveau dan moet het personeel er op letten zich niet te stoten tegen delen, van de hefbrug of voertuig, die niet gemarkeerd zijn met speciale kleuren voor gevaar.(Fig.9)

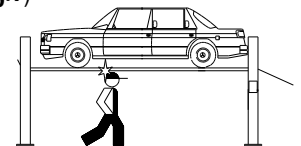


Fig.9

Zet nooit spullen tegen de kolommen en laat deze nooit onder de geheven last staan, dit kan het dalen belemmeren en er voor zorgen dat het voertuig van de brug valt.(Fig.10)

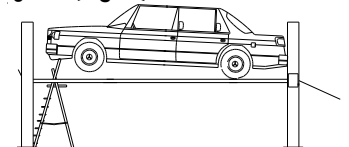


Fig.10

Betreedt nooit het voertuig en start nooit de motor als deze op de hefbrug staat.

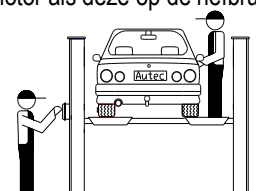


Fig.11

UITGLIJDEN

Dit risico kan voorkomen worden door morsen van olie en vet tegen te gaan in de omgeving van de hefbrug. Eventuele olie/vetten op de vloer moeten meteen op een verantwoorde manier opgeruimd worden. (Fig.12)

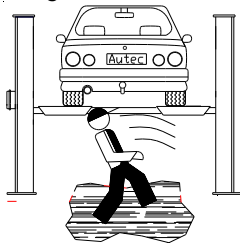


Fig.12

ELEKTROKUTIE GEVAAR

Gebruik geen stralen water, stoom, oplosmiddelen of verf in de directe omgeving van de brug en de bedieningskast. (Fig.13)

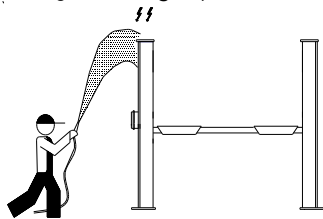


Fig.13

RISICO'S DOOR ONVOLDOENDE VERLICHTING

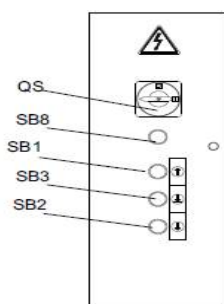
De omgeving van de hefbrug moet goed verlicht zijn conform de wettelijke eisen welke op de plaats van de installatie gelden.

RISICO'S GEBRUIK / ONDERHOUD

Autec-VLT gebruikt materiaal van de hoogste kwaliteit in haar hefbruggen. Het gebruik moet geschieden volgens de opgegeven normen en onderhoud moet regelmatig worden uitgevoerd.

6. BEDIENING (Fig. 14)

De bedieningskast bevat:



HOOFDSCHAKELAAR (QS)

Positie 0: De hefbrug krijgt nu geen stroom. Er kan nu eventueel een slot in de hoofdschakelaar geplaatst worden zodat een onbevoegde de hefbrug niet kan gebruiken c.q. bedienen.

Positie 1: De hefbrug krijgt stroom.

NOODSTIJGKNOP (SB8)

Met deze knop kun je de hefbrug heffen als de kabels slap staan en de beveiligingsschakelaar ingedrukt is.

STIJGKNOP (SB1)

Verzonken knop die vastgehouden moet worden tijdens het stijgen (z.g. dodemansknop).

PARKEERSTAND (SB3)

Deze knop moet ingedrukt worden om de brug in zijn vergrendeling te laten zakken

DAALKNOP (SB2)

Verzonken knop die vastgehouden moet worden tijdens het dalen (z.g. dodemansknop)

4) Dalen

Controleer ten eerste of er geen obstakels onder de hefbrug zijn, druk op de daalknop om het voertuig te laten dalen tot de gewenste hoogte is bereikt. De brug zal dalen tot de veiligheidshoogte van ongeveer 20 cm (de brug zal eerst een stukje stijgen om te ontgrendelen).

5) Dalen veiligheidshoogte

Druk nogmaals op de "daalknop (SB2)" om de brug de laatste 20 cm te laten dalen. Een claxon zal tijdens het daaltraject een waarschuwingssignaal produceren.

NOODDALEN

In het geval van een storing is het mogelijk om de brug te laten dalen op de volgende wijze:

Oud model:

Aan de dwarsbalk van de hefbrug voor en achter zit een evenaar waaraan staalkabels zitten, deze moeten vastgezet worden bvm bijvoorbeeld een tywrap of spanbandje.

Draai het afdekkapje van het ventiel (nummer 1 in Fig. 15) af d.m.v. een passende sleutel en draai met de hand het ventiel langzaam open (linksom). De brug zal nu zakken. Wanneer de brug in de onderste positie staat, draai dan het ventiel weer in zijn uitgangspositie. En maak de vergrendeling weer origineel.

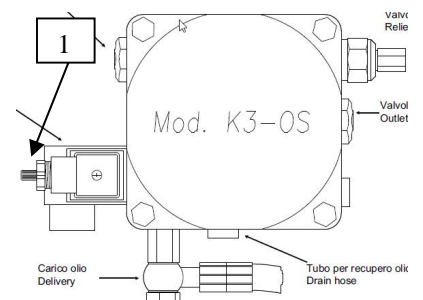


Fig.15

6. VOLGORDE VAN GEBRUIK

1) Positioneren voertuig

Rij het voertuig voorzichtig op de brug. Zet de motor af en zet het voertuig op de handrem. Controleer of het voertuig juist gepositioneerd staat.

2) Stijgen

Draai de hoofdschakelaar(QS) in positie 1. Controleer of het voertuig veilig gepositioneerd staat op de hefbrug. Als dit het geval is druk op de stijgknop (SB1) totdat de gewenste hoogte is bereikt.

3) Parkeren

Laat de stijgknop los als de gewenste hoogte is bereikt. Druk nu op de parkeerknop (SB3). De brug zal nu iets terugzakken en de veiligheidsvergrendelingen zullen automatisch inschakelen.

7. ONDERHOUD

De hefbrug moet volgens de CE-regelgeving 1x per jaar gekeurd worden door een hiervoor gecertificeerd persoon. Daarnaast moet er volgens de CE-regelgeving 1x per jaar preventief onderhoud worden verricht aan de hefbrug (vraag hiervoor naar de onderhoudscontracten van AUTECH).

Voor de smering van de hefbrug raden wij u de volgende smeer producten aan (Fig.15):

No.	Texaco	Shell	ESSO	Castrol	Smeerschema
1. Kabelloopwielpenen	Molytex EP 2	Alvania HDX vet 2	Multipurpose vet+moly	MS3 grease	1 x per jaar
2. Kabels	Kabelolie bv. Bel-ray 6 in 1				1 x per jaar
3. Hydraulische olie	Fina Hydran TS 32 (Dikte ISO32) of vergelijkbare soorten.				2x per jaar controleren.

8. STORINGSOPLOSSINGSSHEMA

Het storing zoeken en de mogelijke reparaties hiervan mogen alleen uitgevoerd worden als alle VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN, zoals beschreven in acht worden genomen.

REPARATIES AAN DE VEILIGHEIDSVORZIENINGEN EN DE ELEKTRISCHE COMPONENTEN VAN DE BRUG MOGEN ALLEEN DOOR BEVOEGDE PERSONEN VERRICHT WORDEN.

PROBLEMEN	MOGELIJKE REDEN	TE VERHELPEM DOOR
Lift gaat omhoog maar wil niet dalen.	<input checked="" type="checkbox"/> Microschakelaars zijn ingedrukt <input checked="" type="checkbox"/> Spoel van magneetventiel werkt niet <input checked="" type="checkbox"/> As van magneetventiel zit vast door ventiel <input checked="" type="checkbox"/> Drukknop "dalen" is defect	<input checked="" type="checkbox"/> Controleren <input checked="" type="checkbox"/> Spoel vervangen <input checked="" type="checkbox"/> Met perslucht reinigen <input checked="" type="checkbox"/> Vervangen
De hefbrug zakt uit zichzelf.	<input checked="" type="checkbox"/> Manchet van de cilinder versleten <input checked="" type="checkbox"/> Magneetventiel van de hydrauliek sluit niet <input checked="" type="checkbox"/> Terugslagklep sluit niet	<input checked="" type="checkbox"/> Manchet vervangen <input checked="" type="checkbox"/> Magneetventiel vervangen <input checked="" type="checkbox"/> Vervang / reinig de terugslagklep
De motor werkt niet.	<input checked="" type="checkbox"/> Geen stroomtoevoer <input checked="" type="checkbox"/> Zekering defect <input checked="" type="checkbox"/> Motor oververhit	<input checked="" type="checkbox"/> Spanning controleren <input checked="" type="checkbox"/> Vervangen <input checked="" type="checkbox"/> Motor af laten koelen
Wanneer de hefbrug bijna op zijn hoogste punt is aangekomen maakt de oliepomp een verdacht geluid.	<input checked="" type="checkbox"/> Te weinig olie	<input checked="" type="checkbox"/> Olie bijvullen tot de niveauplug
Hefbrug wil niet dalen	<input checked="" type="checkbox"/> De vergrendeling is ingeschakeld <input checked="" type="checkbox"/> Zekering in bedieningskast is kapot	<input checked="" type="checkbox"/> Controleer de luchtdruk <input checked="" type="checkbox"/> Vervang de zekering

STORING MELDEN

Indien u uw storing meldt wordt u verzocht de volgende gegevens door te geven:

- Het serienummer, het type en het bouwjaar van de hefbrug.

RESERVE-ONDERDELEN BESTELLEN

Voor het bestellen van reserve-onderdelen verwijzen wij u naar de volgende TIB-bladen die op aanvraag verkrijgbaar zijn:

UNI-TE/AL-6046 / 8046 / 12046

9. CONFORMITEITSVERKLARING

AUTEC Hefbruggen b.v.

Vlasakker 11

NL 3417 XT Montfoort

Nederland

verklaart hierbij dat het type hefbrug

AL6046

AL8046

AL12046

Is gefabriceerd in overeenstemming met de richtlijn
2004/108/CE-2006/42/CE-2006/95/C En de daarop volgende
veranderingen en aanvullingen en EN1493:2010.

Directie Autec Hefbruggen b.v.

Th. van Leeuwen

